

Retrouvez toutes ces informations dans votre langue sur [hets.de.ch](https://hets.de.ch).

دریافت کنید. [hets.fr.ch](https://hets.fr.ch) همه اصلاحات را در زبان خود در سایت

Trois projets artistiques innovants au tour de SYMBOLES DE LA CHAUSSURE.

(SYMBOLES DE LA CHAUSSURE) سه پروژه هنری جدید در دور بر نماد یا سمبل کفش

Des citoyens issus d'horizons variés se sont engagés ensemble dans un processus de création artistique et culturel afin de proposer des projets artistiques en lien avec la Saint- Nicolas faisant écho à leur propre vécu.

شهروندان از زمینه های مختلف با هم در یک فرایند ایجاد هنری و فرهنگی به منظور پیشنهاد پروژه های هنری با بازگشت خودشان گیر هم شده اند ( Saint- Nicolas ) مربوط به روز سنتی

Articulés autour du symbole de la chaussure, vu à la fois comme un accessoire indispensable du parcours migratoire comme un objet dans lequel le Saint patron dépose ces dons aux enfants. 3 projets d'art citoyen innovants nous invitent penser ensemble le sens de la fête de la Saint-Nicolas.

صحبت در اطراف نماد کفش، همزمان کفش مانند یک وسیله ضروری در سفر مهاجرت، به عنوان یک وسیله یا شی هدایا را به کودکان می سپارد ( le Saint ) که در آن قدیس حامی la Saint) -Nicolas پروژه خلاقانه، شهروندی هنری ما را دعوت می کند تا با هم درباره معنای جشن سنتی 3 فکر کنیم)

Informations pratiques :

اطلاعات عملی:

Atelier de créations artistiques gratuits ouvert à toutes et à tous.

کارگاه آفرینش هنری رایگان و باز است برای همه

Quand ?

چی زمانی ؟

Dimanche 14 et 28 novembre de 15h à 17h30 et le 21 novembre de 16h à 18h30

یکشنبه 14 و 28 نوامبر از ساعت 15 تا 17:30 و 21 نوامبر از ساعت 16 تا 18:30

Où ?

کجا یا در چه آدرسی ؟

l'Arsen'Alt, Derrière-les-Remparts 12 à Fribourg.

Inscriptions par mail. ثبت نام از طریق ایمیل.

[kristel.huguet@gmail.com](mailto:kristel.huguet@gmail.com)

• Spectacle gratuit en plein air. نمایش رایگان در فضای باز

« Ramène ta chaussure, on va voyager ensemble »

کفش خود را بیاورید ، ما باهم سفر میکنیم

Quand ?

چی زمانی؟

Samedi 4 décembre à 14h

générale publique réservée aux habitants du quartier d'Alt

( Quartier d'Alt ) شنبه 4 دسامبر ساعت 2 بعد از ظهر. ریزرف شده برای ساکنان این منطقه

Dimanche 5 décembre à 11h

یکشنبه 5 دسامبر ساعت 11 صبح

Samedi 18 décembre à 11h

شنبه 18 دسامبر ساعت 11 صبح

Dimanche 19 décembre à 14h

یکشنبه 19 دسامبر ساعت 2 بعد از ظهر

Où ? کجا ?

Esplanade de QUILT du quartier d'Alt, en face de l'Arsen'Alt

( l'Arsen'Alt ) در مقابل

Le pass covid n'est pas obligatoire pour ce spectacle en extérieur.

پاسپورت کووید برای این نمایش در فضای باز اجباری نیست

Le port du masque, lui, est obligatoire.

استفاده از ماسک اجباری است

En cas de mauvais temps, le spectacle se fera à l'intérieur, un pass covid sera nécessaire et la jauge limitée à 70 places

در صورت تبدیلی آب و هوا، نمایش در داخل برگزار خواهد شد، پاسپورت کووید ضروری است و جای محدود به 70 نفر است

Pas d'inscription بدون ثبت نام

• Installation artistique « Tracé migratoire ».

نصب هنری « رد پای مهاجر »

Cette installation est à découvrir tout le mois de décembre sur le chemin du cortège de la Saint-Nicolas  
(Collège St-Michel, Rue de Romont, Rue de Lausanne, Place du Tilleul et devant la Cathédrale)

این نصب هنری در طول ماه دسامبر در مسیر راهپیمایی ( Saint-Nicolas ) در آدرس ( Collège St-Michel, Rue de Romont, Rue de Lausanne, Place du Tilleul et devant la Cathédrale)